

QUARTIER POST



Geschätzte Quartierbewohnerinnen und Quartierbewohner

Die diesjährige Adventszeit durfte der Quartierverein Kleinstadt in den Räumlichkeiten der Bank Reichmuth & Co Privatbankiers an der Rütligasse 1 einläuten. Karl Reichmuth und sein Team haben das Quartier zum traditionellen Glühweinapéro ins ehemalige Fideikommisshaus Segesser eingeladen. Gleichzeitig wurden die Firmengruppe und das geplante Umbauprojekt an der Kesselgasse 3 vorgestellt. Für das grosszügige Gastrecht in diesen wunderbaren Räumen möchten wir uns ganz herzlich bedanken. Seit Ende November erstrahlt das Kleinstadtquartier wieder in weihnächtlichem Zauber, die Kronenbeleuchtung dominiert das Strassenbild. Nirgends

sonst in der Innenstadt ist die Vorweihnachtszeit so lichterfüllt wie in unserem Quartier. Ein Bummel durch die illuminierten Gassen lohnt sich! Das besinnliche Lichtermeer in der Bahnhof- und der Burgerstrasse, sowie der Kram-, Kron-, Rütli- und Pfistergasse ist auch heuer wieder eine prächtige Einstimmung auf Weihnachten.

Der Vorstand des Quartiervereins Kleinstadt wünscht Ihnen, liebe Leserin, lieber Leser, eine besinnliche Adventszeit, fröhliche Weihnachten und im Neuen Jahr alles Gute, Gottes Segen und Gesundheit!

Freundlichst
Ihr Thomas Gmür



**von Moos
Sport+Hobby**
von Moos Sport+Hobby AG
Kasernenplatz 3+4 6000 Luzern 7
Tel. 041 240 13 13 Fax 041 240 06 17



BAHNHOFSTRASSE 20 CH-6003 LUZERN TEL/FAX 041 210 83 00



**HOTEL RESTAURANT
GOLDENER STERN LUZERN**

Familie Amrein
Burgerstrasse 35 · CH-6003 Luzern · Telefon 041-227 50 60

MARTIN FENNER

eidg. dipl. Augenoptiker
Spezialist für Contactlinsenanpassung

Contactlinsen-Studio ag

Pfistergasse 15 · CH-6003 Luzern · Telefon 041-240 79 41

**LEHMANN
herrenmode
HATTRICK**

Pfistergasse 3 – 6003 Luzern
www.lehmann-hattrick.ch



Schützenstrasse 1
CH-6003 Luzern
Telefon 041-240 10 02

So. + Mo. geschlossen
Erstmals erwähnt 1681
Im Familienbesitz seit 1856
Inhaber: Peter Galliker

**WOHN
TEAM
COLLECTION
EINRICHTUNGSHAUS**

Wohnteam Collection
Pfistergasse 8
CH-6003 Luzern
Telefon 041-241 14 41
Fax 041-241 14 42
www.wohnteam.ch

Flohmarkt

Es ist jetzt leer an der Reuss am Samstag. Aber der nächste Flohmarkt kommt bestimmt. Wie wäre es, wenn wir unterdessen endlich einmal unseren Karsumpel konsequent prüfen und aussortieren würden, was wir wirklich nicht mehr brauchen oder mögen? Unglaublich, was da alles zusammenkommt. All das können wir im Frühling an den Flohmarkt bringen (oder selber einen Stand führen, was auch Spass macht). Wie oft bin ich meinen eigenen Sachen später wieder begegnet, und ich musste mich fast überwinden, sie nicht noch einmal zu kaufen und wieder nach Hause zu schleppen...

von Anne-Marie Scherer

Es gibt wohl nirgends einen romantischeren Flohmarkt als unseren. Er liegt an der schönsten Kulisse der Welt, ist klein, übersichtlich und gemütlich. Man kennt sie seit Jahren, die Händler, die wöchentlich kommen, und ist gespannt auf die «Eintagsfliegen», die oft unerwartete Schnäppchen anbieten, weil sie gerade bei der Grossmutter den Estrich geräumt haben. Alle sind gut gelaunt, es ergeben sich interessante Begegnungen und nette Schwätzchen, nicht zu unterschätzende zwischenmenschliche Kontakte. Man zwingt sich durch das enge Gewühl, an sperrigen Kinderwagen und grossen Hunden vorbei, kriegt konstant Rucksäcke ins Gesicht geschmissen, aber das ist alles schnurz, Hauptsache man ist dabei. Hier gibt es nichts, was es nicht

Dies und Das

- Pfistergassjass 2007: Am 2. September haben zum zweiten Mal die in der Pfistergasse ansässigen Firmen Sign gmbH (Grafik- und Werbeagentur) und pfistergassoptik GmbH den (Plausch-)Pfistergassjass durchgeführt. Waren es im ersten Jahr noch 38, trafen sich dieses Jahr schon 64 Jassbegeisterte unter den Arkaden der Spreuerbrücke, um einen Nachmittag lang dem Nationalsport Nummer 1 zu frönen. Gewonnen wurde das Turnier durch die blendend jassenden, aber auch mit Kartenglück spielenden Urs Hirsiger und André Wicki. Wem das Kartenglück nicht so hold war, genoss umso mehr das grandiose Wetter und die tolle Verköstigung durch die Kaffeebar «Lokal». Da die Begeisterung der Teilnehmenden derart gross war, wird der Pfistergassjass im nächsten Jahr

bestimmt wieder durchgeführt. Bei allen Beteiligten, Sponsoren und unterstützenden Personen und Geschäften bedanken wir uns herzlich. Sponsoren waren: Bang & Olufson, Bahnhostrasse, Au Cachet, Esskultur, BlütenBlatt, Selection 1847, Transa Outdoor, alle Pfistergasse, Brunolio, Burgerstrasse, Claudes Steakhouse, Kasernenplatz, Nix's in der Laterne, Reusssteg und die Organisierenden sign GmbH und pfistergassoptik GmbH. (jürg lischer)

- nun endlich soll etwas gehen. Nachdem jahrelang Funkstille herrschte, scheint die Zeit plötzlich zu drängen und das Reusswehr soll saniert oder vielmehr teilzerstört werden. Unterschriften gegen das Vorhaben sind zustande gekommen. Im nächsten Frühling werden wir darüber abstimmen können. Je nach

gibt. Bei älteren Menschen kommt der «Déjà-vu-Effekt» hoch: «Jetzt lueg emol do, so öppis hämmer doch au emol ghaa und ewägghheit, meh häts halt doch selle bhalte..» Man kann einfach ohne Plan und ohne Ziel alles angucken, aber wehe, man ist ein Sammler von irgendetwas, z.B. von Masken, alten Rechenmaschinen oder Elefanten. Da packt einen, schon bevor man hingeht, eine vibrierende Erregung, ein Jagdfieber, eine lustige Spannung. Aber man darf ja nicht etwas ganz Bestimmtes suchen, das ist aussichtslos, man sollte sein Interesse überhaupt nicht zeigen. Einfach so durchschlendern, mit geübtem Blick sofort erkennen «Aha, das könnte gut sein», sich dann völlig gleichgültig abwenden. Zurückkommen, unbedingt zuerst ein paar andere

Ausgang der Abstimmung wird es wieder Herbst, wieder Frühling, Herbst, Frühling...

- die letztmals angekündigten Rochaden sind vollzogen. An verschiedenen Orten im Quartier hat neues Leben Einzug gehalten. Ebenfalls lässt sich – für einmal vor Weihnachten – Erfreuliches aus der Bankenwelt vermelden: Die Bank Reichmuth an der Rütligasse baut aus und schafft zusätzlich 50 Arbeitsplätze in unserem Quartier. Wir wünschen viel Erfolg und alles Gute.

- alles, viel mehr und stets das Neueste über das vielschichtige Leben im Quartier Kleinstadt gibt es jeweils bei Susanne Moser im Au Cachet an der Pfistergasse. Die Schoggi zur Weihnachtszeit ist noch besser als übers Jahr!

Sachen in die Hand nehmen, lässig und so nebenbei fragen, was das koste; entrüstet abwinken und ein völlig absurdes Gegenangebot machen. Das darauf folgende Feilschen ist ein Lustspiel auf höchster Ebene und erfordert beidseitig gute Nerven, Humor und Schlagfertigkeit – Höhepunkt am Flohmarkt. Endlich ist man sich einig und kann die Trophäe einpacken, natürlich unter Jammern, dass sie soviel gekostet habe, innerlich mit einem gigantischen Jauchzer. Dann gibt es noch die zufälligen Glückstreffer. Dieses Jahr wollte ich unbedingt ein Buch wieder lesen, das ich vor dreissig Jahren in Italien verschlungen hatte, einen hervorragenden Krimi. Nichts zu machen, das Buch ist vergriffen. Ich gab es auf und vergass es. Am Flohmarkt blieb ich an einem Stand stehen, weil mich das Paar dahinter interessierte, und rein höflichkeitshalber guckte ich in die Bücherkiste. Was lag da? Das lange gesuchte Buch, auf das ich meine ganze Verwandtschaft in Italien angesetzt hatte. Einmal war ich an einem Samstagnachmittag zu einer eleganten Hochzeit eingeladen und hatte kein Kleid; ich wollte via Flohmarkt in die Altstadt, um eines zu kaufen – aber da hing ja eines am Flohmarkt an einem Ständer, genau das richtige, ein freches, todschickes Gebilde, mit dem ich dann souverän am Fest erschien. Kein noch so teures Kleid hätte mir dieses Triumphgefühl vermittelt. Und so gäbe es noch unzählige Anekdoten. Wenn die angebotenen, teils uralten Gegenstände ihre Geschichten erzählen könnten, wäre dies wohl eine einzigartige kulturhistorische Chronik. Freuen wir uns also auf die nächste kleine Völkerversammlung, diesen Anflug von kosmopolitischem Flair, dieses Puzzle von Kitsch und Kunst, dieses Mini-Feuerwerk an Lebensfreude – den Flohmarkt in unserem Quartier.

Ristorante Toscana



Rütligasse 5
6003 Luzern
Tel. 041-240 02 47

Thomas Gmür
i.c. phil. I, Historiker
Geschäftsführer

Privat:
Brünigstrasse 24
6005 Luzern

Datohist GmbH

Frutttstrasse 17
6005 Luzern
041 360 25 19
thomas.gmuer@datohist.ch

Historische Forschung
Wirtschafts-/Industriegeschichte
Firmengeschichte
Personengeschichte
Familien-geschichte
Archivlexipen

Das Neuste frisch ab Presse



HÖFLI
Cafe STACK

Pfistergasse 16/Reusssteg 11, 6003 Luzern
Inhaber: M. + R. Sigrist, Tel. 041/240.00.88

Vielzeitig

BAR LEÓN
VINO Y TAPAS

DIE APERO BAR
16.30 - 00.30

Beim Parkhaus Kesselsturm Luzern



KIOSK
HÖFLI

TOTO
LOTTO
LOSE

M. Durrer
Pfistergasse 16
6003 Luzern

TRANSALP
TRAVEL · OUTDOOR

Zürich/Basel/Bern/St.Gallen/Luzern
Pfistergasse 23
CH-6003 Luzern
Telefon 041 240 38 38

ich freue mich auf ihre uhr



atelier für
uhrenreparaturen
carlo osinelli
plistergasse 3 6003 luzern
telefon 041 240 44 91

Studiladen
Luzern

Hirschengraben 41
6003 Luzern

Tel. 041 240 63 10
Fax: 041 240 63 11
studienladen@stud.unilu.ch

Öffnungszeiten:
MO - DO 10.00 - 17.00

**Neutrale Beratung
in unserem
Reisebüro**

Burgerstrasse 22, 6000 Luzern 7
Tel. 041 229 69 69

(heers)
Restaurant / Pub

Pfistergasse 31, 6003 Luzern
Tel. 041 240 03 22

Öffnungszeiten:
Mo - Sa 10.00 - 00.30 Uhr
Sonntag 16.00 - 00.30 Uhr

RODDIGI SPEZIALITÄTEN

WINTERHAUT
TAUBER

BURGERSTRASSE 3 6003 LUZERN
TEL 210 07 47

Nix
IN DER LATIERNE

Restoring & Repair Luzern
Tel. 041 240 23 23 e-mail: info@naxderlatierne.ch
www.naxderlatierne.ch

SCHLÜSSEL
Luzerner Schlüsslerverein
LUZERN

Das historische
Hotel in der Kleinstadt
10 Zimmer mit
Dusche/WC
Restaurant mit
Schweizer
Spezialitäten wie
Käsefondue,
Luzerner
Chügelipastetli usw.

Franziskanerplatz 12, 6003 Luzern
041 210 10 61 www.luzern-schluesel.ch

**optik
unternäher**
SOLAR - KONTAKT

Hirschengraben 38, 6003 Luzern

Eröffnung von neuen Geschäften

Neu im Quartier – schauen Sie rein!

Das Leben im kleinsten aber feinsten Quartier Luzerns hat diesen Herbst einige Umwälzungen erlebt. Nicht dass nichts mehr so wäre wie früher – dafür braucht es bekanntlich mehr –, doch auch so sind die Einschnitte erheblich. Nach über 25 Jahren schliesst Peter Egloff seine Tabakbar an der Burgerstrasse. Länger bekannt in unserem Quartier ist das renommierte Sportgeschäft Kempf Sport AG. Dessen Türen bleiben leider künftig auch geschlossen. In den vergangenen Wochen konnten im Quartier Kleinstadt ein paar neue Geschäfte eröffnen, die wir ganz herzlich willkommen heissen und denen wir viel Glück und Erfolg wünschen.

Smuggler – Whisky, Cigars & more

Seit dem 3. November ist die Pfistergasse 7 Luzerns Adresse für Whisky (mehr als 500) und Cigarren. Daneben finden sich aber auch noch andere hochwertige Produkte, nicht

nur Spirituosen sondern auch Öl und Essig, Bier aus Schottland oder etwa Schokolade mit Chili- oder Ingwer-Geschmack. Smuggler lockt mit einem Offenausschank von Whisky oder Rum (aus über 25 Ländern), mit einem Schrank-Humidor, mit edelstem Cacao, mit erlesenen Grappas. Wer in die Welt des Geniessens eintauchen will, muss Smuggler entdecken. Die Geschäftsführer haben mit der gleichen Idee bereits im aargauischen Bremgarten Erfolg und expandieren nun nach Luzern. Eine Fülle an Ideen für Weihnachten erwartet Sie da.

Fahner Sport

An der Burgerstrasse 17 unterhält der Hasliberger Beat Fahner seit Anfang Oktober 2007 ein Zweigunternehmen. Das neue Sportgeschäft setzt vor allem bei der Freizeit- und Sportbekleidung, bei Ski und Snowboard sowie beim Golfsport Akzente. In den grosszügig umgestalteten Räumen der Liegenschaft des Luzerner Detaillistenverbandes sticht das qualitativ hochstehende Angebot des schwedischen Ausrüsters Peak Performance ins Auge. Fahner, seit 1968 mit seinem Sportgeschäft erfolgreich im Berner Oberland tätig, pflegt mit dem schwedischen Konzern bereits eine langjährige Zusammenarbeit, die nun in Luzern ihre Fortsetzung findet. Während in Hasliberg mehr Gewicht auf den Wintersport gelegt werden kann – trotz Klimaerwärmung –, bietet Luzern Gelegenheit, das touristische Standbein zu stärken. Das frische Design und die modische Bekleidungslinie wird auch jene anziehen, die sonst weniger dem Sport frönen.





Das Atelier lädt zum Besuch der Ausstellungen von wunderschönstem Schmuck und Skulpturen ein.

Marc & Arnold AVEDA Lifestyle Salon & Spa

Marc & Arnold befindet sich in der Liegenschaft des ehemaligen Sportgeschäftes Kempf. Wer meint, es handle sich hier um einen x-beliebigen weiteren Coiffeursalon, irt. Aveda steht für eine Philosophie, eine neuartige Kosmetiklinie. Aveda setzt auf Produkte aus reinen Blumen- und Pflanzenessenzen. Als Coiffeur bietet Marc & Arnold ein spezielles Erlebnis in harmonischem Umfeld. Das ultimative und ungewöhnliche Vergnügen findet der Kunde aber im Spa. Ob dreissig Minuten oder ein ganztägiges Schönheits-Paket – gewiss eine nicht alltägliche Ergänzung zum normalen Coiffeurbesuch. Die Behandlungen basieren auf den fünf Elementen Unendlichkeit, Luft, Feuer, Wasser und Erde. Marc&Arnold – die Alternative, wenn Haarschneiden nicht nur Pflicht sondern auch Vergnügen sein soll.

Marc Schnyder Goldschmied

Luzern scheint ein interessantes Pflaster zu sein. Auch den Goldschmied Marc Schnyder zieht es neu nach Luzern. Als Heimweh-Luzerner zwar eng mit der Stadt verbunden hat Schnyder stets auswärts gewirkt. Sein eigenes Atelier für Schmuck, Juwelen und Skulpturen in Zug ist bekannt für individuelle und kreative Kollektionen. Die Leidenschaft, mit der Marc Schnyder Schmuck kreiert, ist seit November neu auch

in Luzern am Reusssteg 10 zu spüren. «Echter Schmuck darf nicht zudecken, aber aufdecken, schmücken.» Dieses Schmuckverständnis und die echten, edlen und naturbelassenen Materialien fügen sich zusammen zu einmaligem Schmuck mit der persönlichen Handschrift Schnyders. Das vielfältige Angebot des Goldschmieds umfasst unter anderem Ringe, Uhren, Ohrclips, Broschen sowie phantasievolle Kreationen mit Perlen und Edelsteinen.

**NIEMAND HAT DAS
RECHT, DIR WEH ZU TUN!
Hol Hilfe!**



Opferberatungsstelle des Kantons Luzern
Tel. 041 227 40 80 - www.opferberatung-lu.ch

Fachstelle Kinderschutz Kanton Luzern
Tel. 041 228 58 96 - www.kinderschutz.lu.ch

Wir beraten persönlich, anonym, kostenlos.

Veranstaltungshinweise – what's on?

Naturmuseum

Kasernenplatz 6
Öffnungszeiten: DI-SO 10-17 Uhr,
MO geschlossen
www.naturmuseum.ch

Neben der permanenten Ausstellung auf drei Stockwerken locken folgende Veranstaltungen und Sonderausstellungen:

noch bis 27. April 2008

Schatzkammer Tropen

Die Tropen faszinieren uns seit je. Warum sind tropische Lebensräume derart artenreich und gleichzeitig so

verletzlich? Wie lassen sich ihre Reichtümer nutzen, ohne ihre Vielfalt und Schönheit zu zerstören? Die Ausstellung «Schatzkammer Tropen» gibt Antworten auf diese Fragen und führt durch die wechselvollen Beziehungen zwischen Europa und den Tropen. Sie portraitiert Glücksritter und Umweltschützer, Grosswildjäger und Naturforscher von einst und von heute.

Interaktive Elemente und zahlreiche, teilweise begehbare Originalobjekte zeigen auf attraktive Weise, dass die Tropen mehr sind als immergrüner Regenwald oder «Grüne Hölle».

Figurentheater Petruschka – Ein Geschenk für den Vogel

Das poetische Märchen entführt Jung und Alt in die Welt der Zwerge und Elfen und vermittelt Freude an der Natur und den vier Jahreszeiten. Kindervorstellungen:

MI/SA 15.30 Uhr, SO 14.00/15.30 Uhr

12. Januar bis 9. März 2008

Topfdschungel

Gezähmtes Tropengrün aus dem Luzerner Garten, Ebikon in Zusammenarbeit mit den Orchideenfreunden Zentralschweiz.

Historisches Museum

Pfistergasse 24
Öffnungszeiten:
DI-SO 10-17 Uhr,
MO geschlossen
www.hmluzern.ch

noch bis 24. Februar 2008

Dresscode

Eine Sonderausstellung zu Bekleidungsregeln – Kleiderzwang im Historischen Museum

Dazu die spezielle Theatertour Dresscode 2920: Im Einheitsstaat des Wohltäters lebt D-503 als eine fast perfekt programmierte Nummer. Im staatlichen Einheitskleid hütet er roboterhaft das Raritätenkabinett des Wohltäters. Er zeigt den Besuchern höchst sonderbare und uralte Kleider, und wird dabei immer tiefer in die Welt seiner Gäste hineingezogen. Eine utopische Geschichte, inspiriert von Jewgenij Samjatins Roman *My (Wir)* von 1920

Weihnachten

Theatertour «Wie die Kirchenmaus Weihnachten rettet»: Aufregung am 24. Dezember 1818 in Oberndorf bei Salzburg. Armut greift um sich, der Fluss Salzach droht über die Ufer zu treten und Räuber wollen den Kirchenschatz stehlen. Und ausgerechnet heute hat die österreichische Kaiserin ihren Besuch zur Weih-

NEU IN EMMENBRÜCKE & LUZERN

atmen & bewegen
mit Andrea Roth

Kursdaten
Herbst/Winter 2007

14 Lektionen (in Emmenbrücke od. Luzern)
03. September bis 21. Dezember 2007
auch späterer Einstieg möglich.

Jeweils montags 08.45 bis 09.45 Uhr
Jeweils donnerstags 19.00 bis 20.00 Uhr
Jeweils freitags 09.00 bis 10.00 Uhr

Telefonische Voranmeldung erwünscht:
Centralstrasse 2, 6020 Emmenbrücke
Mobile 079 322 05 20

atme dich frei...

www.atmen-und-bewegen.ch

nachtsmesse angekündigt. In der vom Kriege zerstörten Kirche lebt eine arme, aber unternehmungslustige Maus. Dort wohnt auch ein Priester, der den Menschen mit seinem neuen Lied wieder Hoffnung schenken will. An diesem turbulenten Heiligen Abend 1818 entsteht das berühmteste Weihnachtslied aller Zeiten: «Stille Nacht, Heilige Nacht!»

14. März bis 31. August 2008

Seelust – Vom Baden in Luzern

Die Ausstellung präsentiert das Baden im See und in der Reuss seit den Anfängen, zeigt die originalen Pläne aller in Luzern je geplanten und gebauten Badeanstalten, schildert die Zeit, als die Behörden noch mit Verboten der Badelust des Volkes Einhalt gebieten wollten und schliesslich kapitulierten, spricht von der Scheidewand, jener Holzwand in den Badeanstalten, welche die Damen und Herren trennten, wären da nicht die einen oder anderen Astlöcher gewesen, holt Filme und Fotos, Zeichnungen und viele andere Objekte hervor, die zum Strandleben gehören und zeigt über 50 originale Badekleider von 1890 bis heute, eine wahre Augenweide.

... und ausserdem am Sonntag, 23. Dezember 2007
Film und Weihnachtsapéro:

Drei Nüsse für Aschenbrödel

(tri orisky pro popeliku)
von Václav Vorlíček 1973

In der LOGE an der Moosstrasse 26 in Luzern (beim Helvetiagärtli)
Filmbeginn um 17 Uhr – Türöffnung um 16 Uhr – Eintritt frei

Bitte um Anmeldung bis Freitag 21. Dezember 2007:
info@pfistergassoptik.ch oder
Telefon 041 240 38 56

Wir freuen uns, mit euch anzustossen!


Limi & Jürg
(von der Pfistergassoptik)

Depot

Besuchen Sie das Depot und erleben Sie Geschichte lebendig, spannend und lehrreich – mit unseren abwechslungsreichen Theatertouren!

Fröhliche Weihnachten
und ein gutes Neues Jahr!

Herausgeber: Quartierverein Kleinstadt Luzern
Auflage: 500 Exemplare, erscheint 3x jährlich
Produktion: Brunner AG, Druck und Medien, Kriens
Inserate: Susanne Moser, Au Cachet, Pfistergasse 15, 6003 Luzern
Redaktion: Thomas Gmür, Brünigstrasse 24, 6005 Luzern, thomas.gmuere@datahist.ch
Homepage: www.kleinstadt-luzern.ch, Mail: info@kleinstadt-luzern.ch



SELECTION 1847
Pfistergasse 14
6003 Luzern
Tel. 041/242 07 17
Fax 041/242 07 16

BAILLO
COIFFEUR

TELEFON 041 210 20 01
HIRSCHENGRABEN 20 6003 LUZERN
NEBEN PARKHAUS « KESSELTURM »



RUDOLF EGLI
BESTATTUNGEN AG
LUZERN UND UMGEBUNG

HALDRIERWEG 9 • 6003 LUZERN TELEFON 041 211 24 44
WWW.EGLI-BESTATTUNGEN.CH TELEFAX 041 211 24 47
OFFICE@EGLI-BESTATTUNGEN.CH

Englisch Spanisch Italienisch
Französisch Deutsch

Anne-Marie Scherer
Pfistergasse 21
6003 Luzern
Telefon 041 240 88 08



Sybille Antener
Pfistergasse 11
6003 Luzern
Telefon 041 240 72 72
Mobile 079 509 40 06

Für Uhren
Schmuck und Souvenirs
Ihre Adresse im Quartier

H. RÜTTIMANN GmbH
Pfistergasse 5
CH-6003 LUCERNE
Tel. 041/240 90 74

Genial digital!

Geschäftsdrucksachen,
farbig und in kleinen Auf-
lagen – Digitaldruck ist die
ideale Lösung.

Mehrwert für Sie!

Brunner AG
Druck und Medien
Arsenalstrasse 24
6010 Kriens



BRUNNER
DRUCK UND MEDIEN

 Papeterie
waldis
Krongasse 8, 6002 Luzern
Krongasse 8 6002 Luzern
Tel. 041-210 15 55 Fax 041-210 15 56

BÄCKEREI CONDITOREI
Rüthemann
PFISTERGASSE 13
Tel. 041-240 25 09

Pfistergass-METZG
Franz Hiltzchi • Pfistergasse 23 • 6003 Luzern 7
*Ihre Adresse für
Fleisch, Wurst,
Käse und alles, was
dazu gehört.*

Tel./Fax 041-240 280 1

30 JAHRE
aschi
sport
Peter Aschwanden
Pfistergasse 15 Tel. 041-240 04 29
6003 Luzern Fax 041-240 06 92

Wo
Genesser
sich
treffen


WILDEN MANN LUZERN
ROMANTIK HOTEL UND RESTAURANTS
Bahnhofstrasse 30, 6000 Luzern 7, Tel. 041/210 16 66
Fax 041/210 16 29, www.wilden-mann.ch


Reimer
Spezialgeschäft für Messer und Scheren
Messerschmiede • Spezialschlösser
Im Parkhaus Kesselhorn
Burgerschasse 20
CH-6003 Luzern
L. und W. Wyss Telefon/Fax 041-240 68 64

Entwurf
und Ausführung
im eigenen Atelier
Harry Laube
Goldschmied
Burgerstrasse 5
Luzern

Ein Massanzug sitzt, auch wenn Sie stehen.
a&s
individuale
Kasernenplatz 2, 6003 Luzern
Tel. 041 240 71 66 Fax 041 240 71 64
info@as-individuale.ch

Alte Snidtersche Apotheke

Frau Dr. Bibiana Longauer
Bahnhofstrasse 21, 6003 Luzern
Telefon 041-210 09 23, Fax 041-210 16 64

SAFRAN
DROGERIE
Erwin und Clara Herfacher-Schleiss, 6003 Luzern
Pfistergasse 31 (am Kasernenplatz) Tel. 041/240 45 80

pfistergassoptik
pfistergasse 29 - 6003 luzern
tel 041 / 240 38 56

Pfistergasse 19/21
6003 Luzern
Telefon 041-240 00 88
Telefax 041-240 00 82
E. & M. Böttler

zu Tischplatten

041 240 40 48 gwafför
lozärn
gwaffoer@freesurf.ch coiffure lucerne
www.coiffuresuisse.ch
mäsöl röffwep

Willen
Bei uns
bleibt
alles im
Rahmen
• Einrahmungen
• Alte Stiche
• Kunstgalerie
• Rahmen- und
Bilderrestaurationen
Pfistergasse 3
6003 Luzern
Telefon 041 240 05 60
www.willen-luzern.ch

**BLÜTEN
BLATT**
priska trautwein
floristmeisterin
pfistergasse 9
6003 Luzern
tel 041 240 29 39
fax 041 240 70 10
mail@bluetenblatt.ch
blumenladen luzern www.bluetenblatt.ch

VON DER KLEINSTADT...
... in die grosse Welt!

Burgerstrasse 2
stocker reisen

vom FASS
Sehen - Probieren - Genießen
Bruno AG
Bruno Masneri
Burgerstrasse 15/
Franziskanerplatz 14
CH-6003 Luzern
Tel. +41/0 41/2 11 11 22
Fax +41/0 41/2 11 11 23
info@brunolio.ch

**au
cachet**
chocolats porzellan
feinste
hausgemachte
Pralinés
Susanne Moser
Direktversand
im In- und Ausland
Pfistergasse 15
6003 Luzern
Tel. 041-240 15 07

**CAFE
REX**
Burgerstrasse 22, 6003 Luzern, Tel. 041-210 79 55

Sebastian's

RESTAURANT
Rütligasse 2/Pfistergasse 3 • Tel. 041 240 88 00

RUCKLI
seit 1898 goldrichtig
Am Bahnhofplatz Am Kapellplatz

Ein Inserat in der Quartier-Post Kleinstadt Luzern bringt's!